三藩市紀念大地震七十五週年

可怕的時刻變愉快日子

【美聯社三藩市十八日電】在開始準備應付下次地震前，三藩市市民正驕傲地使星期六成爲愉快的日子，以紀念七十五年前震撼大地四十秒鐘，使三藩市面目改觀的可怕大地震。一九〇六年四月十八日上午五時十三分，聖安德里亞斯斷層兩大陸塊間張力局勢不能再維持下去，發生突變，西牆被扯往北面，而東牆則被扯往南面，受影响地區長二百七十哩。

全球的地震儀紀錄了世界最大地震之一。事後估計該大地震在李特治儀上達八點三級。該地震儀紀錄達七級的地震可造成廣泛的損失，八級地震則可造成非常巨大的損失。

該地動山搖的地震將三藩市大部夷爲平地，並造成大火，火勢蔓延三日，直至四月廿一日始熄滅，市會堂的牆壁全部倒塌，僅餘該建築物的鋼鐵結構，像雀籠一樣。

爲紀念這天災，三藩市市民開始向洛塔噴泉集結，因爲該紀念碑在地震中屹立不動。其後戴安娜芬斯坦市長在市會堂內的圓形大梯率領巡遊行列沿梯而下，參加消防人員的舞會。

派駐莫斯科的通訊社特派員現在懷疑他是否眞的住在蘇聯——尤其是當他發現一名蘇聯富翁爲然。試看看，在蘇聯的喬治亞共和國吉地斯一條小街外間一座新建白柱大厦，美侖美奐，看來好像一間小皇宮。當問誰擁有該巨宅時，一名農民欣然答道：「一個具有瘋狂的宏偉觀念的億萬富豪」。如要去到前門，先要攀登一排很長的磨光花崗石梯級方可。而當進入裡面時，則見到一個大走廊，地上鋪有大理石。

在向內庭探望時，看到一個寬敞的客廳，鋪有黑色大理石，四壁也是大理石，一個用名貴木材裝飾的客廳，一個用天花板裝嵌將堂皇瑰麗的餐廳，和一個未來派藝術的浴室。

但是使人眞正吃驚的，還是三樓那一條走廊，被改裝爲一個花園或超級現代的廚房，至少用一噸金屬來進行這種龐大的裝修工程。可以明顯瞭解到的，是大多數。奢華的內部裝修所用的料子並不是來自蘇聯的產品的超過廿四倍。儘管如此，這個擁有億萬家財喬治亞共國人却能在一個平靜寧謐的蘇聯小額爲中心興建他的相當足以自豪的「皇宮」，而仍然獲得人人的尊重。當地人士對訪客說：「赫基茲先生是一個不會對人詳細說明爲甚麼他興建這座瑰麗巨宅的人。不過有一個時期，他曾是一間小國營食物店的經理。當然，還有一種取得有關他的資料的辦法——就是親自向他詢問。但是有一天，當警方人員前往他的寓所去問他和欲拘捕他時，已發現他已失踪，而這個「紅色億萬富豪」現仍逃之夭夭。

宅華建興資巨斥理經店食營國
翁富萬千有也聯蘇
警方進行調查祇見人去樓空

——事實上每種東西都是從資本主義的西方輸入其中包括特別設計的傢俬在內。

上述那座好像神仙故事裡的「皇宮」價值達到卅五萬盧布（伸約港幣二百萬元）或是一個工人一百年薪金的總和。那座瑰麗巨宅的業主，是一個富茲，他與其在「宮」內的家人所擁有的空間較蘇聯房屋條例所批准許超過廿四倍。

各地消息

失踪老父重現 獲得斯拉達爾感情波瀾起伏

（倫敦通訊）女皇林妮·佛烈德麗現在對於長期以來失踪父親的問題，面臨痛苦的決定。

諸皇彼得斯拉的遺孀，現在已跟電影名人大衛·佛羅斯結婚的林妮不知她的父親在那里。但現在，六十八歲的安德魯，佛烈德麗希望與女兒團圓。二十六歲的林妮說：「我發覺要與他問題是那樣可怕，我幼年時父親就離開我，突然間他又想闖入我的生活中。」

林妮的母親伊麗絲，他們在華府結婚僅一年。他們住在倫敦，後來安德魯現在是一個美國人在一九五五年離開英國當局命令安德魯離開，自此之後，安德魯就搬到紐約附近居住。

星蜆殼油庫遇雷殛起火

【合衆社新加坡十八日電】今日黎明前，新加坡離島布公島蜆殼東方石油公司一個大油缸發生大火，火焰衝上高空，一名消防員在滅火時受傷。消防員担心可能發生爆炸。因此正採取可能的預防措施，火勢仍未蔓延開去。

大火顯然是電殛造成。事發在今晨二時卅分。布公島在新加坡西南一哩。一個新加坡居民稱：火勢衝上四百尺高空。該油缸離煉油廠一哩。該煉油廠是世界第三大煉油廠，四周共一百個巨型油缸，每個油缸裝五萬五千立方米的石油產品。

今日已有數百萬美元的汽油被燒毀。參加滅火的消防員達一百人，蜆殼公司六百名職員也參加滅火。

（附圖）新加坡布公島上蜆殼煉油中心昨日發生火警，消防員努力撲滅籠罩着儲藏五萬五千立方米汽油的油槽烈燄。（合衆社無線電傳眞圖片）。

·三高妹·

澳洲有姓柏拉斯的三姊妹，都是長腿高妹，最高的一個體高接近七呎，祇有她在，其餘二人才顯得較矮，她們出現常受人議論，索性特訂T恤，背上分別有「高」、「高些」、「最高」的字樣。不過最高的一個却不是最年長的，姐姐法蘭茜絲是最矮的一個，今年十三歲，最高的仙蒂排行第二，十二歲，最小的是中間的嘉露蓮，十一歲。

日核電廠附近海床泥土含有大量輻射

【合衆社東京十八日電】日本政府今日說，在日本海岸的一個核子發電廠附近的海床泥土內，發現大量有危險的輻射物質。

日本自然資源及能源局在一次不尋常的上午五時十分舉行的記者招待會說，在調查福井縣的鶴賀核子發電廠時，發現有輻射物質。

日本原子發電廠報導，在浦底灣口附近的海底泥，每公分察出含有鈾六十的分量是六十比高加里單位。

該局對記者說，在該發電能力卅五萬七千基羅瓦特的廠附近地區，發現鈾六十的含量，超出正常水平十倍。此廠是日本第二間發電廠，在一九七〇年已開始使用。日本原子發電機構官員已紀錄該廠發生卅多次小意外，在四月一日已關閉，因該廠未報告核子反應器漏出有輻射的水，政府官員說此反應爐已失靈。

高級駕駛學校
4677 Main St. Advance Driving School
全程 $150
專人輔導英語筆試班 $40
吳先生 872-8717
◀假期照常服務▶

王志龍駕駛學校
TOM'S DRIVING SCHOOL
本校教師經驗豐富，耐心教授通多種方言，收費最平，歡迎補鐘及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授的士牌照。
歡迎來電查詢，假日照常服務。
電話：872-4213
校址：3633緬街近廿街。
高薪聘請男女教師多名。

Hong Kong Driving School Ltd
香港駕駛學校
地址：域多利街5869號
電話：321-3722
考取筆試　專人指導　免費接送　收費公平　經驗豐富　師資優良
校長：方勵强夫人　電話：298-4623
馮坤威：294-4009
黃伯成：254-7519
蔡偉勝：325-8387

Bing Plumbing
安裝水喉潔具
Wet Basements Made Dry
接駁政府大渠
831 Commercial Dr
電話：二五五零六一八 254-4935
炳記
水漏修理 電動通渠
All Work Fully Guaranteed

Gary Tse Realty Ltd.
#8-426 Main St. Van.
謝大鈞 Gary Tse
電話：278-2994
270-1971
或 683-4618
△東區新屋兩間在五十八街東近乃，將可入伙，可用舊屋交換。
△東區六十二街近緬街，新屋一間，一千八百尺，五十七尺地，快可入伙，可用舊屋交換，
△壹街東近乃三睡房上下孖屋另土庫二間，可用舊屋交換，
△十尺柏文地開價廿四木地板及有壁爐五千七百七十八，
△地板土庫二睡房聯一組收租，孖屋木梗一乘七尺，
△十五街東七178靚士德古地三庫有大遊戲室風景地乃
△UDUMPRIES ST.十九年新靚士德古地三睡房士庫有三乘一街東近乃地毯及三睡房主急賣。
△夾四十三萬八千五
美板保養好業主急賣。
開價二萬五至四百元器具新批好宜家每日經營意。

BLOCK BROS. BB
Wayne Chan, B.C.E.
Res.: 420-7263
Pager: 687-7711 #7712
6550 E. Hastings St., Burnaby, B.C.
平到你笑
屋主急賣，開價十七萬七千，本拿比區255 STRATFORD 六十六尺地，樓上三房另土庫，全部裝修完成，好地區，交通方便，近學校。
請問陳英偉WAYNE CHAN
電話：四二〇—七二六三
公司：二九一—二八八一

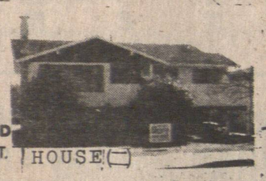
張菲立 Philip Cheung
BB公司實業買賣
8140 Granville Avenue, Richmond, B.C.
Bus: 273-3111 Res.: 271-4767
（傳話機）687-7711 Pager 310
▲華麗大屋開放（星期日下午二至五時）3063ROSEMONT DR. VANCOUVER香檳區十四年新，四睡房大屋，二千多呎，柚木地板加名貴地氈。保養如新，特大陽台。前後大花園，五十乘百二十呎，平正大辣，西人業主急讓，二十四萬九，先到先得。
▲雲東區入息屋，近十二街。▲列治文區，三睡房七年新，取價十四萬九千。
▲列治文區，四睡房，三年新。取價十七萬九千。
▲列治文區六睡房八年新，取價十九萬三千，適合大家庭。
▲LANGLEY區四睡房，取價十三萬六千。

B. B. 公司
BLOCK BROS. REALTY
HOLIA CHOW（周太）
公司273-3111住宅271-7874
傳呼機687-7711#7207
代理買賣地產物業，免費估價，通國粵滬語
▽溫哥華市區屋，廚房自住，哥三間，入口近東，自立設，各十二街出，域華，即備各多近，入舒自利近，伙適洗街乃，衣全新，取交設通備上下，價二方鄰十孖
▽三萬，自住，近九千並三有房兩收入廳出，入，立設，即備入伙適
▽年溫東萬頃士五威商業樓樓上一兩幢建屋，堅固均過是，手雙二
▽九數本家景遙吸牆客梯道屋千年拿，遠塵飯，，，，千治文五新比六土控系爐廳樓入則二萬新年庫制統外上門師，五建自雙庫新遊雙，室尚四處設計特千住邊投孖，戲車熱內有睡宏計別靚屋資屋取室房水對副房大，靚另兩三價，門暖講廳，莊紅屋享相面五桌，氣機及並麗瓦區受宜單十球後，，書可，屋，有四，邊二房園地並房憑並頂西新睡叫，萬，向下加，欄加，班建價佔五屋南噴音廚下圓半牙房二地千主水樂房望形圓式特十萬係樓系有旋形豪加六呎建上統全雙正轉駕華二萬，築有，屋入層樓車靚
▽角位新區特別享受取二價九街
▽列治文區，四睡房，三年新。取價十七萬九千。
▽數目家庭經營
▽CHAMPLAIN HEIGHTS
▽溫哥華市區屋，哥華各自東門口街，入近域多利近乃，各自利衣全新上下孖
▽廚房自住，近九千並三有房兩收入廳出街，入近立設，即備各多自利伙適洗街，衣全取交設通備上價二方鄰下十便近孖

加華實業公司
CATHAY PACIFIC REALTY LTD.
5052 Victoria Dr., Vancouver, B.C. V5P 3T8
OFF. 324-1034
DAVID TAM 譚清華 RES. 437-1714 437-1719
▲二四六七東甘街，廿四年，三睡房觀屋，梗木地台，土庫全部完成。
▲484 AUBREY PLACE近緬街及菲沙夾廿九街，五十呎闊地，廿年，三睡房觀屋，梗木地台，土庫全部完成。
▲4444 GLADSTONE ST.近頃士威及域多利，堅固靚屋，三睡房，土庫部份完成，適合投資或初次買屋人仕。
▲盤拿備區近喜士定街，廿八年，兩睡房平房，美觀雅緻，適合投資或初次買屋人仕。
▲廿四街東近乃路，兩睡房，土庫部份完成，有廁所，開價相宜。
▲雲東區十三街近乃路，雙邊孖屋，廿七年，地大60×120每邊兩房一廳，另一邊有土庫住宅單位，每月收租一千二百五十元。
▲新屋兩間，俱在雲東區：①41×110地，三睡房，另有家庭娛樂房，鐵門雙車房，面積一千五百呎。②33×120地，三睡房，獨立餐房，款式特別，面積一千三百餘呎。

胡鶴洲 KEN WU
(CENTENNIAL RTY)
電話：420-1851
438-1455 420-4962
△中型點好器具新特廉讓六萬元。西餐館設備先好地點座位多適合夫婦經營五萬餘先到先得。特旺區肉舖日營五百餘。急讓萬五適合夫婦經營好過打工。京士威餐館特價廉讓二萬五千租平，批好先得。高骨林新型豪面積二千尺土庫完成交通方便開價華屋六萬五千元。商業舖位，標準地，樓上住家，開價廿一萬萬。寫字樓舖位兩層三千尺，足辣，另有九個車位內外美觀，適合醫務所，
△新屋廿一萬成交。
△整位四十街夾廿一萬。
△地點佳，開價約千四尺平
△中型果舖三千尺日營一千月租五百地
△點好器具新特廉讓六萬元。西餐館設備先好地點座位多適合夫婦經營五萬餘先到先得。特旺區肉舖日營五百餘。急讓萬五適合夫婦經營好過打工。京士威餐館特價廉讓二萬五千租平，批好先得。高骨林新型豪面積二千尺土庫完成交通方便開價華屋六萬五千元。商業舖位，標準地，樓上住家，開價廿一萬萬。寫字樓舖位兩層三千尺，足辣，另有九個車位內外美觀，適合醫務所，
△新屋廿一萬成交。
△整位四十街夾廿一萬。
△地點佳，開價約千四尺平

Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard. Van. B. C.
關聯耀 KEITH QUAN
公司 266-4155
住家 266-8988
△共六睡房，地大，近交通和購物中心，十六年新屋，樓上下廿萬零九千元。
△英女皇公園對面，四五二壹CAMBIE街，名貴大屋，美麗花園，急賣三十二萬五，歡迎電約參觀。
△二二五〇OXFORD街，一房一廳柏文，七百六十方尺，改計優美，七萬九千元。
△緬街商業樓，一座，每年收入十萬餘元開價壹百壹拾萬元。
△柏文樓一座，十七組近SEAR百貨公司，五十七萬。
△西區雜貨專營大量花卉，用具新穎，錢期短，六天營業，只賣八萬九千元。
△青年僑胞，生意最好，做會，有酒牌，大停旺區唐餐館三百位，業主經營十餘年，
△車場設備完善，準備退休，急賣。
△雲埠中型超級市場一生意連實業，每年營業超過十五萬元，用具和設備上流，開價四十餘萬元。
△一生意

陳宗怡
Andy C. Chan
百信實業有限公司
PERFECTION REALTY LTD.
RM 304-193 E. HASTINGS.ST.
VANCOUVER B. C.
公司：684-8025(24hrs), 住宅：298-8555

HOUSE(一)
(一)6230 RHODES ST,近KINGSWAY精美白石米屋：28年新，客廳，餐廳，壁爐，及新型廚房，兩大睡房，土庫高爽，有一廳兩房獨立單位，特大33×150尺地$146.900經濟實用，不用裝修。
(二)7572 LAWRENCE DR,BURNABY,十年新位高尚住宅區，兩廳三房，面積1550尺，主人房全套浴室，土庫全部完成，大廳兩房浴室，有$61,000@10⅞%開價$209.000地闊屋大，物有所值。
(三)1951 FLYNN CRESCENT COQUITLAM，位"RIVER SPRINGS"新區，全新兩廳三房，主人房浴室，雙重玻璃窗，高爽土庫，合計1900呎，有$61 000銀期，開價$125.500首期五萬即可入伙。
(四)5205 ST.CATHERINES ST.東區一廳三房士德古靚屋，內外翻新，西人業主，近學校，巴士方便，開價122.900，認真抵買！